從新加坡晚晴園到南京臨時大總統府

1906-1912年間李曉生與孫中山之形影

陳衛偉* 李 南** 李 紓***

本文試整理出李曉生從1906年在新加坡晚晴園加入同盟會至1912年民國成立這段時期所攝的像片九幀以及孫中山贈李曉生墨寶“努力前途”一件，藉以追思人去樓空的晚晴園以及李曉生追隨孫中山、投身革命走過的那段歲月。

李曉生(李鑒鎏，1888-1970），1906年在新加坡謁孫中山於晚晴園即日加入同盟會，曾任同盟會新加坡分會文牘主任等職務[1]；1910年赴英留學[2]。1911年，武昌革命成功，國內紛電孫中山返國，孫中山由美至倫敦。當時在倫敦的李曉生與吳稚暉代孫中山處理函電[3]，隨後孫中山邀李曉生一起回國。李曉生伴隨孫中山從倫敦起程，前往巴黎、馬賽、新加坡、香港、上海至南京。[4][5]1912年1月1日，孫中山就任臨時大總統於南京，李曉生時任總統府秘書。[6]

在李曉生所遺的文件中，存有一段止於辛亥年的自傳性文字，講述了1906-1911年間他追隨孫中山、投身革命的經歷：

> 余於前清光緒十五年戊子二月廿五日(即西曆1888年4月6日星期五）生於星洲，六歲返國入塾，十歲丁父憂，十六歲回星洲習賈兼學英文，間嘗流覽當時革命黨人之出版物(如民報、新世紀、中國報等），排滿之念油然而生。對於革命事業心篤嚮往。1906年余年十八歲，適孫中山先生駕臨星洲，余由李鏡仁先生介紹謁孫先生於晚晴園，即日加入同盟會。其時星洲總支部設於晚晴園，剛始成立會員僅得十九人。余年最少。陳楚楠、張永福兩君分任正副會長。余被推為通信員。1907年[余]十九歲，改任總支部書記。是年汪精衛、黃克強、張溥泉、胡漢民、胡毅生、田梓琴、鄧慕韓、張西林諸先生次第南來，分赴各埠從事宣傳。余被派返粵工作，持胡、汪兩先生介紹函訪朱執信先生於法政學校；1908年春間復回星洲，被推任總支部總幹事，兼任主盟人。時星洲會員已增至二百餘人。各外埠分支部已次第成立。會務比前較繁。余每日赴總支部工作，常在孫、胡、汪諸先生左右，暢聆教養至感興奮，又屢承胡、汪兩先生勸勉，遂決意自費赴英留學，冀將來所學有成為革命効力，即於1910年(廿二歲）由港乘日本郵船赴英。孫、胡兩先生各給介紹函訪吳稚暉先生於倫敦，謬承厚待視同子侄；1911年(即辛亥年）考入倫敦大學之波德斯學院習化學。上課未幾，報載武昌舉義各省回應，余正以身在外國，未由參加舉義為憾。乃孫先生適於是時由美抵英，同來者有朱卓文先生及美國人“堪麻李”將軍夫婦，住在Strand

*陳衛偉，高級實驗師，任職福建省農科院中心實驗室。
**李南，工程師，任職福建省福州市商業冷凍廠。
***李紓，澳大利亞新南威爾士大學心理學院哲學博士，現任中科院心理所研究員、博士生導師、學位委員會主席。

Savoy Hotel。孫先生化名為Mr. Takayama，擬在歐稍留分訪英法政府當局，然後赴馬賽乘船返國，並邀余隨行。未赴法前留英數日亦有足記者數事……

計　開

陳楚楠、張永福、林義順、魏仁同、魏胥同、吳悟叟、林鏡秋、鄧子瑜、黃耀廷、許雪秋、鄭聘廷[a]、李鏡仁、李渭川、謝心准、張振東、何心田、陳開國、林航葦、謝儀仲、李曉生。(7)

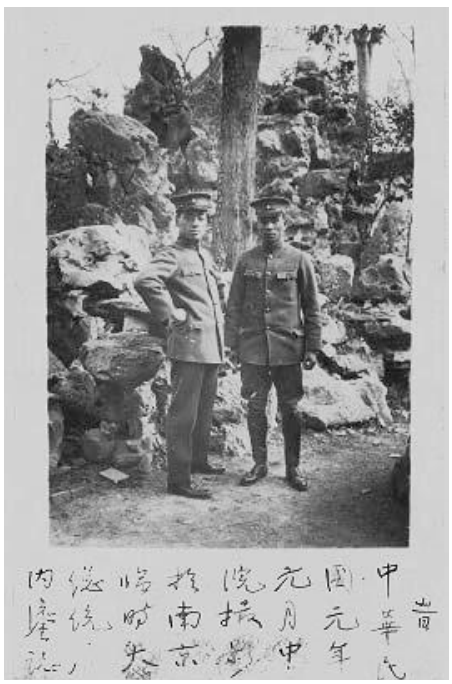
時值孫中山在南洋進行革命活動之基地晚晴園已被新加坡政府列為國家古蹟並將重新整修開放。負責修復和擴建晚晴園計劃的中華總商會，也將它正式定名為“晚晴園：孫中山南洋紀念館”，以紀念曾在晚晴園住過的中國革命先賢孫中山與新加坡的歷史淵源。筆者試整理出李曉生從1906年在新加坡晚晴園加入同盟會至1912年民國成立這段時期所攝的像片九幀以及孫中山贈李曉生墨寶〈努力前途〉一件，藉以追思人去樓空的晚晴園以及李曉生追隨孫中山走過的那段歲月。

第一幀像片[見插圖一]攝於新加坡坐落於馬里士他路(Balestier Road)與大人路(Tai Gin Road）交界的晚晴園(Bin Chan House)。其具體攝影時間不詳，現有文獻說法不一，莫衷一是。據《新加坡圖片史，1819-2000年》採用該像片(像片右下方有缺角)的說明是：“孫中山先生訪問新加坡時，與支持同盟會的同志合影。約1910年。”(8)附圖在《孫中山——紀念孫中山先生誕辰130週年》圖 2-31的說明是：“1907年3月，孫中山自日本重抵新加坡，在晚晴園與同盟會會員合影。前排左起：張繼、林鏡秋、張永福；二排左起：林航葦、黃康衢、陳楚楠、黃耀廷、孫中山、尤列、張成忠、張華丹、劉金聲。”(9)附圖在《中華民國開國五十年文獻》插圖的說明是：“國父於民前七年冬由日本赴星加坡組織中國同盟會分會與同志合影。第一排：1.王紹丹、2.(?)3.林義順、4.鄧子瑜、5.(？)6.李曉生、7.謝心准；第二排：1.林航葦、2.黃康衢、3.陳楚楠、4.黃耀庭、5.國父、6.尤列、7.張成忠、8.張華丹、9.劉金聲；第三排：1.張溥泉、2.林鏡秋、3.張永福。”由此可見，《中華民國開國五十年文獻》的插圖說明最為詳細，但是在第一排的八人中，仍然有三人無法辨認。

第二幀像片[見插圖二]是李曉生1910年赴英留學後所攝。像片的背面是 Post Card，印有“Geo. Devey, 64 Friargate, Preston.”字樣。

[插圖一]

[插圖二]



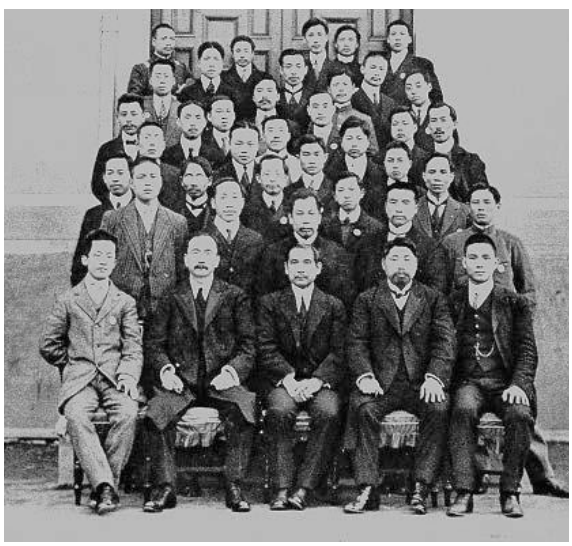
[插圖三]

[插圖四]

第三、四幀像片[見插圖三、四]均攝於南京臨時大總統府內。兩幀像片拍攝的地點相同。第三幀像片有李曉生親筆註解：“中華民國元年元月中浣攝影於南京臨時大總統府內鏖志”。

[插圖五]

第五幀像片[見插圖五]攝於南京臨時大總統府。據李曉生幺女李舒珊回憶，該像片為臨時總統府的七位秘書，右起第三人即為父親李曉生。



[插圖六]

第六幀像片[見插圖六]攝於南京臨時大總統府。[b]附圖在《紀念孫中山先生》圖118的說明是：“南京臨時政府各部總長、次長為孫中山餞行宴後留影。”(10) 據《詩人革命家：胡漢民傳》採用該像片的說明是：“先生(前排左一)與國父、黃興、唐紹儀等合影。”(11) 李舒珊指出後排第二行右邊第一人為父親李曉生。

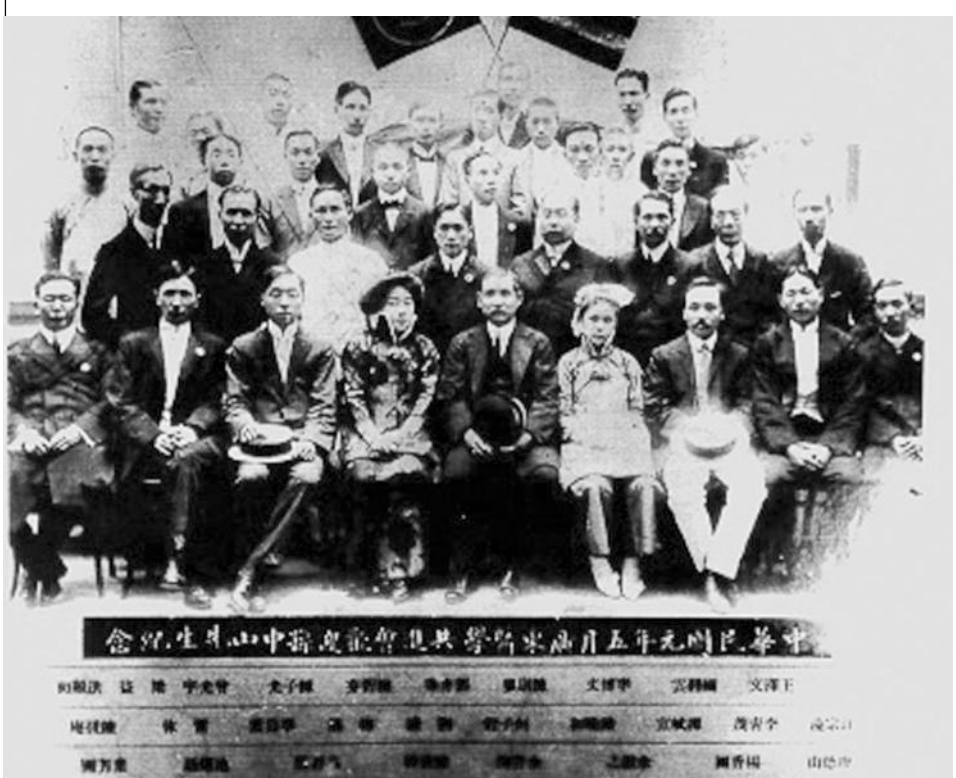
[插圖七]孫中山右側依次為胡漢民、李曉生。

第七、八幀像片[見插圖七、八]攝於武漢。第七幀像片亦見於《紀念孫中山先生》。據《紀念孫中山先生》圖121的說明是：“孫中山辭去臨時大總統職後，決心致力‘社會革命’，親往各省考察，宣傳民生主義，號召建設富強的新中國。1912年4月，孫中山由上海抵武漢，與湖北軍政界歡迎人員合影。”

第八幀像片似乎與第七幀像片攝於同一地點。時間可能介於4月9日—12日之間。因為，據媒介記錄：4月9日晨，孫中山率胡漢民等廿餘人抵達武漢，會晤副總統黎元洪，共留武漢三天。武漢方面舉行盛大歡迎會，並請孫中山演講民生主義。4月12日孫中山一行離鄂，14日返抵上海，換乘泰順輪南下。依李舒珊回憶，該像片為孫總理與父親李曉生(在他右邊第三人)、胡漢民及汪精衛等合影。

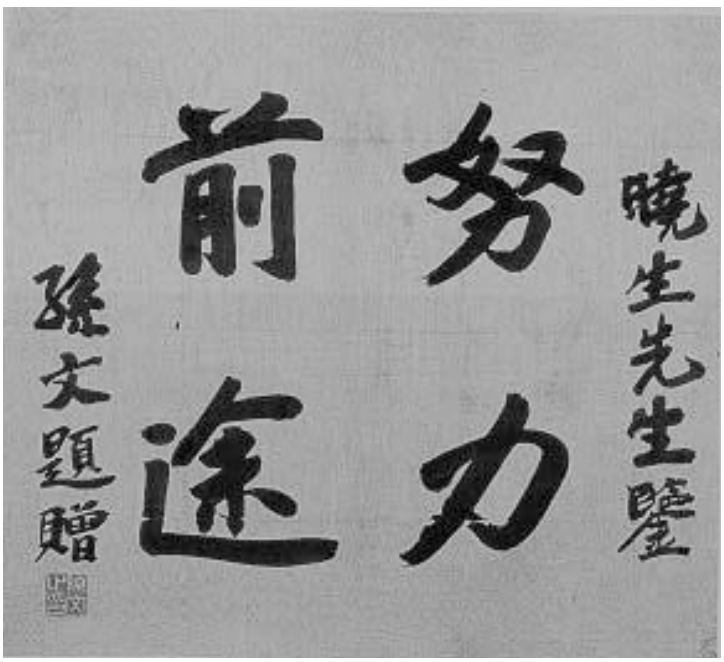
第九幀像片[見插圖九]攝於廣東。像片本身有註解：“中華民國元年五月廣東醫學共進會歡迎孫中山先生紀念。”據余齊昭編《孫中山全集》佚文“出席廣東醫學共進會歡迎會的演說”題

[插圖八] 孫中山左側依次為
黎元洪、胡漢民、李曉生



[插圖九]中華民國元年五月
廣東醫學共進會歡迎孫中山先生紀念
孫中山左側依次為宋藹齡、李曉生

註：“5月9日下午，醫學共進會假座衛生司設晚宴歡迎孫中山，出席會員有三十五人。孫中山偕女公子及英文秘書宋藹齡等赴會。”[12] 然而，插圖九所示合影者共計三十七人，減去孫中山、孫婉、宋藹齡與李曉生(孫中山左側第二人)，參加合影的會員應為三十三人。



[插圖十]孫中山任臨時大總統期間贈李曉生墨寶

孫中山贈李曉生墨寶[見插圖十]原件，已由李曉生次男李耐宜於1992年捐贈給在臺灣的中國國民黨中央黨史委員會。原題辭並未題有年月日期，在北京出版社1996年出版的《中山墨寶》中，該題辭標作："贈李曉生：努力前途。(1912年3月)。"(13)

【註】

(1)《中華民國開國五十年文獻》，第一編，第十一冊，革命之宣導與發展(三)，中國同盟會，臺北：正中書局，1964年，頁522-543。

(2) 據陳洪、陳凌海編撰《吳稚暉先生大傳》頁58記載：1910年9月20日，(吳稚暉先生)女公子芙正式肄業"旁"校(譯音)。李曉生進"留"校(譯音)就讀。

(3) 李書華〈辛亥革命前後的李石曾先生〉，見《傳記文學》，1974年，第24卷第2期，頁42-46。

(4) 同註(1)，頁550。

(5) 中華民國各界紀念國父百年辰誕籌備委員會學術論著編纂委員會《革命先烈先進傳》(臺北：中華民國各界紀念國父百年辰誕籌備委員會，1965年)，頁745。

(6) 李新主編《中華民國史》(北京：中華書局，1982年)，頁430。

(7) 李紓〈李曉生未完成自傳稿先睹：辛亥年前的革命生涯〉，見《南大語言文化學報》，1998年第3卷第1期，頁131-153.。

(8) 葛月贊《新加坡圖片史，1819-2000年》(新加坡：Archipelago Press, 2000)，頁97。

(9) 上海孫中山故居紀念館編《孫中山—紀念孫中山先生誕辰130週年》(上海：上海人民出版社，1996年)。

(10) 廣東省社會科學院歷史研究室、中山大學歷史系孫中山研究室、廣東省中山縣翠亨孫中山故居編《紀念孫中山先生》(北京：文物出版社，1981年)，頁678。

(11) 墨人著《詩人革命家：胡漢民傳》(臺北：近代中國出版社，1978年)。

(12) 余齊昭著《孫中山文史圖片考釋》(廣州：廣東省地圖出版社，1999年)，頁456。

(13) 中山墨寶編委會編《中山墨寶》第十卷批牘題詞其它(北京：北京出版社，1996年)，頁152。

a 原文在許雪秋(許梅)和李鏡仁之間原載有鄭聘廷，以後不知是甚麼原因又被圈劃掉。

b 據張運華〈陳少白與嶺南大學〉一文報導，"加入興中會、同盟會，投身革命事業的嶺南大學師生還有鍾榮光(後來成為嶺南大學首位華人校長)、高劍父(著名嶺南畫派代表人物)、陳恒有、崔通約、錢樹芬、何國華、呂信之、謝儀仲、李曉生等。" 見《江門日報》2006-5-24日B2版【僑鄉新論】版。

【鳴謝：本文在李耐宜、李舒珊兩前輩的悉心指導下完成。謹此致謝！】